



Onor. Biblioteca Universității din Cluj
Sibiu

Laptulajdonos a CORVIN Laptkiadó
Részvénytársaság
Felelős szerkesztő:
Dr. PUHALA SÁNDOR

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

A keleti arcvonal valamennyi szakaszán

A szovjet egy hónap alatt 3952 harckocsit veszített

A Don középső szakaszán folyó heves harcokban a bolsevisták súlyos veszteségeket szenvedtek

A német vezéri főhadiszállásnak kedden délben kiadott legújabb jelentése szerint a Terek-arcvonalon német csapatok ellentámadással visszavetették a támadó szovjet erőket.

Sztalingrádban az ellenség a Volgán át támadva, igyekezett lábát megvetni. Elkeseredett harcokban visszaverték a bolsevistákat.

A Don középső folyása mentén az elhárító küzdelem változatlanul tovább tart. Német hadosztályok és harci csoportok szívós ellentállást tanúsítanak a bolsevisták megismételt támadásaival szemben és együttműködve a légierővel, súlyos veszteségeket okoztak a bolsevistáknak. Csak két német páncélos hadtest Szakaszan a legutóbbi tíz nap alatt négyszáznegy szovjet páncélost semmisített meg.

A Don-arcvonal egyéb részein és Suchimtsi körzetében német és magyar rohamesapatok szétrombolták a szovjet harci állásait és kiserődjeit, miközben foglyokat és zsákmányt ejtettek. Az ellenség elszigelt támadásait ugyancsak visszaverték.

Toronez környékén a német csapatok helyi támadásokkal jelentősen megjavították állásaikat. Benghazai ellen intézett éjszakai támadás alkalmával a tengely légiereje nehéz bombákkal eltalált kikötői berendezéseket és rakodóhelyeket. A tengerészen egy ellenséges torpedónaszádot megrongáltak.

Tuniziában a német csapatok ellenséges előretöréseket vertek vissza. Algériában és tunizai területeken bombákkal és fedélzeti fegyverekkel vasúti szállítmányok és gépesített oszlopok ellen intéztek eredményes támadásokat. Harci repülőek Algirtól keletre egy ellenséges hajókisérőtet támadtak meg és három nagy kereskedelmi hajót súlyosan megrongáltak. Az Oran előtti tengerészen német buvárhajók elsüllyesztettek egy szállítóhajót 12.000 tonna ürtartalommal és egy másik nagyobb gőzöst megrongáltak.

Angol bombázók december 22-én éjszaka Németország déli része fölé repültek. Csekély számban robbanó és gyújtó bombákat dobtak le München város körzetében és eközben egyebek között egy kórházat szétromboltak. A polgári lakosságnak veszteségei voltak.

Német éjszakai vadászgépek és a légvédelmi tüzérség eddigi jelentések szerint tíz ellenséges repülőgépet lőttek le.

Az atlantióceáni ellenséges hajótervesztés a kétszerese a tavalyinak

Berlin. (Rador). Mértékadó forrásból származó hír szerint az elmúlt 11 hónapban az Atlanti-óceánon tevékenykedő német tengeralattjárók kétszer annyi ellenséges hajót süllyesztettek el, mint az előző évnek ugyanebben a szakában.

1942-ben a német tengeralattjárók 7.250.000 tonna vízkiszorítású ellenséges hajóteret süllyesztettek el; a múlt évi ellenséges hajótervesztés az Atlanti-óceánon, a német buvárhajó-harc következtében 3.250.000 tonna volt.

Mérsékelt harci tevékenység a Szirte-vidéken

Róma. (Rador). Az olasz főhadiszállás legújabb hadijelentése a következőket tartalmazza:

A Szirte-vidéken a katonai tevékenység mérsékelt volt. Tuniziában az ellenséget heves harcban visszavetették és foglyokat ejtettek.

Az olasz légierő kötelékei folytatták heves támadásaikat Bone és Philippeville kikötői ellen. A kikötők berendezéseit több ízben eltalálták.

Nagy hatósugarú olasz repülőgépek a sziriai Tripolis és Beyrut köölaajfinomítóit és raktárait bombázták, nagy távolságról is jól látható, hatalmas tüzeket okoztak. A kialakult légi harcok során két ellen-

séges repülőgépet lelőttek, egy olasz repülőgép nem tért vissza támaszpontjára.

Tegnap késő délután Dél-Sziciliában egy angol repülőgép gépfegyverrel tüzelt egy személyvonatra. Egy utas meghalt, három megsebesült. Anyagi kár nem keletkezett.

A SZOVJET VESZTESÉGE HARCKOCSIKBAN
A Német Távirati Iroda jelentése szerint a Szovjet november 20 és december 20 között a keleti arcvonal valamennyi szakaszán összesen 3952 harckocsit veszített, közöttük, — december 11 — 20 között 1518-at.

Gibraltár — amerikai ellenőrzés alatt

Amszterdam. (NTI). Az északafrikai angolszász szövetséges főhadiszállásról szerzett értesülés alapján közli a brit hírközléstechnikai szolgálat, hogy már az északafrikai angol—amerikai hadműveletek első napja óta Eisenhower tábornok volt Gibraltár főparancsnoka is.

Két évszázad óta ez az első eset, hogy egy külföldi gyakorolt ellenőrzést a brit birodalom sziklai fölött.

Északafrikai angol—amerikai körökben e tény

Hat nap alatt 103 angolszász repülőgépet lőttek le a németek

Berlin. (Rador). A német légierő december 13. és 19. között százhárom angol és északamerikai repülőgépet lőtt le légi harcban. A százhárom gépből huszonnégyet Németország és a megszállott nyugati területek felett harminchat Ibiában, míg negyvennégyet az algériai és tunizai légitérben lőttek le. Az

késői közlését biztonsági szempontokkal indokolják.

NÉMET TENGERALATTJÁRÓ-SIKER ORÁN ELŐTT

A Német Távirati Iroda jelenti, hogy egy német tengeralattjáró tegnap a francia-északafrikai vizeken, Orán előtt megtámadott egy hajókisérőtet, egy tízenkétezer tonnás ellenséges szállítóhajót elsüllyesztett, egy másik szállítóhajót pedig két torpedótalálattal megrongált.

olaszok részéről elpusztított angolszász repülőgépek nincsenek ebben a számban.

BRIT REPÜLŐK SVAJC FÖLÖTT

Bern. (Rador.) Hivatalosan közlik, hogy az elmúlt éjszaka angol gépek repültek át svajci terület fölött a német városok bombázására.

VELEMÉNYKÜLÖNBESÉG A FRANCIA ÉS AMERIKAI PARANCSNOKOK KÖZÖTT

Vichy. (NTI). A Havas-OFI ügynökség Marokkóból származó értesülése szerint Giraud francia tábornok megszüntette együttműködését Eisenhower tábornokkal, az angol—amerikai erők főparancsnokával. A két katonai vezető között nagy véleménykülönbség merült fel s ez adott okot a szakításra. Giraud tábornok a Bizerta ellen való gyors támadást, illetve előnyomulást sürgette, Eisenhower tábornok ezrei szemben előbb az angolszász algériai helyzetének megszilárdítására törekszik.

FINN HADJELENTÉS

Helsinki. (Rador). A december 22-i finn hadijelentés szerint az Aunusi-földszoros keleti részén a szovjet tüzérség felette tevékeny volt. Ugyanebben a körzetben egy kisebb szovjet harci csoport támadást kísérelt meg, vállalkozását azonban meghiúsították. A keletkaréliai arcvonalon, Uhtua körzetében szovjet járőrök a befagyott tó jegén megkísérelték az átkelést s a beszivárgást a finn állásokba, kezdeményezésük azonban kudarcot vallott. A finnek az akciót visszaverték. Innen északabbra mindkét részről élénk járőrtevékenység folyt. Német—finn vegyes járőrök megtámadtak egy nagy szovjet küldőműhelyt s azt teljesen megsemmisítették.

ANGOL REPÜLŐGÉPEK PUSZTULÁSA

Lisszabon. (Stefani). Londonból származó hír szerint a Dél-Németország fölött járt angol repülőgépek közül tizenkettő tegnap nem tért vissza támaszpontjára.

WASHINGTON NEM NYILATKOZIK DARLAN HELYZETÉRŐL

Buenos Aires. (Stefani). A washingtoni angol nagykövetség ismételt lépéseket tett az Egyesült Államok kormányának Darlan helyzetének és a francia-északafrikai politikai kérdéseknek tisztázása érdekében, közbenjárásának azonban eddig semmi eredménye nem mutatkozott.

A washingtoni külügyminisztérium kitérő választ adott a brit nagykövetnek,

a washingtoni lapok pedig azt írják, hogy az Egyesült Államok kormánya már el is utasította azt a londoni javaslatot, melynek értelmében angol—amerikai vegyesbizottságot küldtek volna Észak-Szirába a függő politikai kérdések tanulmányozására.

FRANCIA-ÉSZAK-AFRIKA KIHASZNÁLÁSA

Lisszabon. (Stefani). Londoni értesülés szerint egy gazdasági bizottság, amelynek tagjai között a brit élelmiszer-, minisztérium több tisztviselője is helyet foglal, Francia-Észak-Afrikába utazott, hogy a már ott időző északamerikai bizottsággal együtt a helyszínen tanulmányozzák az elfoglalt területek anyagforrásainak eredményesebb kiaknázását.

TENGERALATTJÁRÓTÁMADÁS EGY DÉLAMERIKAI KIKÖTŐ ELLEN

Buenos Aires. (Stefani). Az elmúlt heten egy tengely-tengeralattjáró megtámadta Curacao kikötőberendezéseit.

A buvárhajó ágyujával tüz alá vette a köölaajfinomítókat s nagy robbanásokat okozott a tartályokban.

Curacao délamerikai sziget, a venezuelai partok előtt.

A tengeralattjáró torpedóval eltalált két ott horgonyzó hajót, amelyek közül az egyik, egy közepes tonnatartalmú szállítóhajó a találat után oldalára dőlt. A kikötőben óriási rémület keletkezett, végre a parti útegek is megszűntek, mire a buvárhajó a víz alá merült és eltűvözött.

A köölaajfinomítóknak és a kikötőberendezésekben okozott kár igen nagy.

Az északamerikai köölaajszállítóhajóknak hosszú ideig nem áll majd módjukban ebből a kikötőből köölaajt szállítani.

Fontos katonai megbeszélések és intézkedések Spanyolországban

Madrid. (Europapress). A spanyol hadsereg vezetői megbeszélésre ülnek össze Madridban. A többi között a spanyol fővárosba érkezett Orgaz tábornok, Spanyol-Marokkó fő kormányzója, a marokkói spanyol csapatok parancsnokai, továbbá Ponte tábornok, a szevillai körzet és a Gibraltár körüli övezet parancsnoka. Uthán van Madrid felé Kinderland tábornok, a barcelonai katonai körzet volt parancsnoka, a spanyol legfőbb katonai iskola igazgatója.

Befejeződtek a spanyol-portugál tanácskozások

Lisszabon. (Rador). Jordana gróf, spanyol külügyminiszter hétfőn délután bucsukihallgatáson jelent meg Carmona tábornok, portugál államfőnél, aki ez alkalommal átadta a spanyol államférfinek a legmagasabb portugál kitüntetését.

Lisszabon. (NTI). A portugál kormány hétfőn este az alábbi közleményt adta ki:

A spanyol-portugál barátsági és meg nem tá-

Madrid. (Europapress). Átszervezik a spanyol hadsereget. Az egyes katonai egységek létszámának emelésére új hadkiegészítő parancsnokságokat létesítenek Badajozban és Kelet-Andaluziában. A hadügyminiszter felhatalmazást kapott bizonyos újítások keresztültelére a hadseregben. Híre jár annak is, hogy Varela tábornok, volt hadügyminiszter lesz az egyik katonai körzet új parancsnoka.

radói szerződés értelmében megtartott közös eszmecsere véget ért és Jordana gróf, spanyol külügyminiszter kedden visszautazik Spanyolországba.

A nemzetközi helyzetre és a két ország nemzetközi kapcsolataira vonatkozó megbeszélések a legteljesebb egyetértés jegyében folytak le, mely őszinte megnyilatkozásra talált a hivatalos ünnepek során elhangzott több beszédben is.

Rangun polgári lakónegyedét bombázta az angol légierő

Amszterdam. (NTI). A brit hírközvetítő szolgálat értesítése szerint Wawell tábornok az akyabi kikötő elfoglalása érdekében offenzívát indított Burma ellen. A brit erők egyelőre a „senki földjét” foglalták el az angol állások előtt. Wawell előőrsei kilencven kilométernyire állanak Akyab kikötőjétől. Eddig még nem érkezett jelentés arról, hogy a brit erők érintkezésbe kerültek a japán csapatokkal.

Tokió. (NTI). Vasárnap délután hat ellenséges bombavető repülőgép támadta Burmában Rangun városát. A támadás a lakónegyedek ellen irányult és háromszáz áldozata van a polgári lakosság köréből. Bombatalálat ért egy templomot is. A templom lel-

kése és másik hat pap életét veszítette, tizenhárom személy megsebesült.

HONGKONG ELFOGLALÁSÁNAK ÉVFORDULÓJA

Hongkong. (Stefani). Hongkongban a japánok most készülnek a város és erő elfoglalása első évfordulójának megünneplésére. Utalnak arra, hogy Hongkong csele nagy jelentőségű történelmi tény és az angolszász imperializmus 1941 december 25-én kiszorult az ázsiai szárazföldről. A győzelmi évforduló alkalmából a japán polgári és katonai hatóságok részvételével ünnepeket tartanak. A kötelességteljesítés közben elesett japán katonák emlékére pedig gyászintenzitetelet rendeznek.

Cripps szerint

Anglia munkástömegei kiábrándultak a kormány szemfényvesztő népjóléti politikájából

Berlin. (Rador). Sir Stafford Cripps vasárnap este első ízben mondott beszédet repülőgépgyártásügyi miniszteri minőségében. Kijelentéseit Berlinben arnyiban méltatják figyelemre, amennyiben Cripps nyíltan beismerje, hogy Angliában nagy a repülőgéphiány

s emiatt a brit légierő körében nagy a csalódás és elégedetlenség.

Sir Stafford Cripps nyilatkozatából kitűnik az is, hogy a brit repülőgépiparban rendkívül rosszak a munkafeltételek s ennek következményeképpen az elmúlt esztendőben több tízezer munkára ment veszendőbe.

Különösen jelentős volt Crippsnek az a megállapítása, hogy a Churchill-kormány a Beveridge-tervben foglalt ígéreteit csak családoknak szánta a nagy tömegek számára, az angol társadalom legszélesebb

körében tisztában vannak ezzel és egyáltalában nem veszik komolyan sem a kormány terveit, sem a kormány ígéreteit.

Fényt vet erre a tényállásra Sir Stafford Crippsnek a munkássághoz intézett felhívása is. A miniszter arra buzdította az angol munkásokat, hogy igyekezzenek öregejükből megvalósítani a szobaforgó tervzetben foglalt szociális újításokat, mert „a miniszteri szónoklatok, a bizottságok jelentései, a vizsgálatok, tervek és egyéb intézkedések nem érnek semmit”.

Berlinben ezzel kapcsolatosan nem kellett meglepetést az a tény, hogy a brit repülőgépgyártásügyi miniszter ily nyilatkozatainak nagy részét az angol hírközvetítő szolgálat elhallgatja és a londoni sajtó is csak szűkszavú kivonatokban emlékezett meg a kijelentéseiről.

Hatalmas földrengés Törökországban

Hatszáz ember életét veszítette — Több millió kilogramm dohány elégett

Izszambul. (NTI). Észak-Anatóliában, Arba-Tokat vidékén hatalmas földrengés pusztított. Arba város valamennyi épülete összedőlt.

Körülbelül hatszáz ember életét veszítette, több száz ember megsebesült.

A városban több helyen nagy tüzek keletkeztek s bár a környékbeli helységek tűzoltói is kivonultak a mentési és oltási munkálatok megkönnyítésére, a tűz több helyen hétfőn este még nem szűnt meg.

Arba városa a környék dohányültetvényeinek forgalmas központja. Az első értesülések szerint a város raktárában elhelyezett több millió kilogramnyi dohány a lángok martalékká vált.

Mint emlékeztetés, Arba, Tokat, Nikdar és Mahavu török helységek ezeltől három évvel szintén földrengésnek estek áldozatai. Akkor mintegy negyvenezer ember veszítette életét a romok alatt.



Két napos munkaszolgálat a légvédelem érdekében

Timişoara-Temesvár város hivatalos lapja rendeletet közöl, amely szerint minden 16 és 55 év között levő férfi és nő évente két napos munkaszolgálatot köteles teljesíteni a légvédelem érdekében. A munkaszolgálat alól mentesek a hadirokkantak, a katonai szolgálatot teljesítők, a diákok és középiskolai tanulók, gyermekáldást váró asszonyok és szoptató anyák valamint a posta, vasut és telefon alkalmazottai. A munkaszolgálatot napi 150 lejjel meg lehet váltani. Akik a város erre vonatkozó névjegyzékébe nem vétetik fel magukat, vagy a munkaszolgálatot, illetve annak megváltását megtagadják, munkatáborba kerülnek. December 31-ig be kell jelenteni, hogy ki kíván munkát teljesíteni, vagy ki akarja a munkát pénzzel megváltani.

Laval jelentést tesz Pétain tábornagnak

Párizs. (Rador). Pierre Laval francia miniszterelnök kedden reggel Párizsból Vichybe utazott, ahol jelentést tesz Pétain tábornagy, francia államfőnek a német vezéri főhadiszálláson folytatott tárgyalásairól. Kedden este összeül a francia minisztertanács.

Pontosan megszabott tervek a hadviselés további szakaszára

Egységes hadvezetés és azonos célok a háború főkéllékei

A „Völkischer Beobachter” a vezéri főhadiszálláson folytatott német-olasz megbeszélésekkel kapcsolatban utal arra, hogy már a mai háború lényegéből következik, hogy Németország, Olaszország és Japán elválaszthatatlanul összeforrtak, közös céljaik és együttes küzdelmeik révén a békét éppen úgy meg fogják nyerni, mint a háborút. A vezéri főhadiszálláson lefolyt megbeszélésen Németország s Olaszország együttes hadvezetésének minden kérdését megtárgyalták. Németek és olaszok szemében a háború értelme oly világos, mint ahogyan a Führer és a Duce mindenkor teljesen azonos felfogásból indul ki, időről időre megvizsgálja a helyzetet s a háború következő szakára pontosan megszabja a követendő terveket. A vezéri főhadiszálláson tartott német-olasz haditanács emellett az ellenséget elsősorban arra figyelmeztetheti, hogy a hadvezetéshez két dolog szükséges, amelyekkel a tengelyhatalmak rendelkeznek, de amelyek az ellenség táborában hiányoznak: az egységes, zárt vezetés és a célok-azonosság. Ezekkel a célokkal minden szövetséges azonosítja magát s éreztetik a legnagyobb erőfeszítésre kész. Olyan béke szükségére irányítják figyelmüket, amely béke hosszú időre biztosítja életük rendes menetét. Ezért bármilyen áldozatot sem lehet sokalni.

Tizenkétezer kínai az angolszász kereskedelmi hajózás szolgálatában

Londoni hírforrásból származó értesülést ismeret a Stefani iroda legújabb jelentése. E szerint jelenleg

tizenkétezer kínai teljesít szolgálatot az angol kereskedelmi hajókon.

Csungkingkínai a várva-várt angolszász segítség reményében kínaiakat bocsát az emberhiánnyal küzdő angolszász hajózás rendelkezésére. A hármasszoros hatalmának buvárhajó-flottája oly nagy mértékben veszélyezteteti az angolszász hajózást, hogy a szükséges tengerész-személyzet utánpótlása is egyre nagyobb akadályokba ütközik. A legravaszabb ígérettel sem tudnak elegendő számú tengerész-legénységet verbuválni szállító hajóik számára az angolok s ezért küld Csungkaisek kínaiakat segítségül Londonnak.

ARO ■ ARAD

Telefon
23-45

Még csak 1 napig!

Egy bécsi álom

Egy hétköznapi lény fülbemászó melódiával, ma már mindenki a „BRÜDERLEIN FEIN” dalója.

Előadások: 3, 5, 7, 9, 10.

NAGY KARÁCSONYI SZENZÁCIÓ LESZ A

BORGIA LUCRETIA

minden idők leghatalmasab b történelmi filmje. Ajánlatos jegyekről idejében gondoskodni.

Minden nap jegyfelvétel!

HIRK

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
 Timișoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal:
 L. Piata Brațianu 3 Telefon: 28-10.
 Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.
 Aradi szerkesztő: Babușay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
 Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyed-
 évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1300.— lei.
 Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.—
 pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő.
 Egyes példány ára hétköznapiokon 26 fillér, vasárnap 30
 fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek,
 gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a
 rendes előfizetési díj kétszerese.

— A hivatalos városi tanács ülése. Timișoara-Temes-
 vár város hivatalos együttműködési tanácsa december
 29-én, kedden tartja legközelebbi ülést. Az egyes szolgál-
 lati főnökök ekkor beértesítik jelentéseiket. Az ülés új-
 ból foglalkozik a távbeszélő terén bevezetett új rend-
 szerrel.

— Biztonság a jövedelmi adótörvény felülvizsgálá-
 sára. Neagu Alexandru pénzügyminiszter bizottságot ne-
 vezetett ki, amelynek feladata, hogy tanulmányozás tárgyá-
 vá téve a jelenlegi jövedelmi adórendszerrel, javaslatot te-
 gyen az esetleges módosításokra.

— Az új nyugdíjkielégítések. Azok a nyugdíjasok, akik-
 nek nyugdíjkielégítésként megtelet, hivatalból kapnak új
 kielégítést. A timișoara-temesvári pénzügyigazgatóság
 nyugdíjosztálya idejében értesíti az érdekelteket, hogy
 mikor kell az új kielégítésként átvenni.

— Az angol kommunista párt kivetette hálóját a
 munkáspárt. Stockholm (NTI). A brit kommunista
 párt, — mint az angol hírközvetítő szolgálat közli, —
 egyesülni szeretne a munkáspárttal. A kommunista párt
 nyomóerősen sürgeti erre vonatkozó javaslatának létár-
 gyalását a munkáspárt legközelebbi közgyűlésén.

— Aradi külvárosi gyermekek karácsonyi ünnepe.
 Az aradi Mossoty-telepi Napközi Otthonban jól sikerült
 karácsonyi ünnepeket rendeztek, amikor is a szegény
 gyermekek között mintegy 70 szerzetesmagot osztottak
 ki. A fiúcskák és lányoknak énekszámokkal, szavallatokkal
 és rövid színdarabok jelenetekkel halálták meg a karácsonyi
 ajándékokat, minden egyes műsorunk nagy tetszést
 keltett. Az apróságokhoz Győrffy Imre minorita szolt, a
 Szociális Misszió farsangját pedig Dániel Péter, az aradi
 magyar népközösség társadalmi osztályának vezetője kö-
 szönte meg. A szerzetesmagokat a Misszió és a népkö-
 zösség állította össze.

— Gyászintenzit. E hó 27-én, vasárnap dél-
 előtt 11 órakor ünnepélyes gyászintenzit lesz a
 belvárosi szerb templomban néhai dr. Stefanovits Mi-
 livoj II. kerületi volt tisztii főorvos lelki üdvéért.

— A kereskedelmi kamara közlése. A timișoara-
 temesvári kereskedelmi és iparkamara az iparügyi, ke-
 reskedelmi és bányászati államtitkárságnak december
 11-én kelt 112.025 számú leiratában közölte, hogy azok a
 tekeresedő üzemek, amelyek csak műselymet használnak,
 nem esnek a hivatalos 1942 május 26-i 119. számában
 megjelent 23.683. számú rendelet hatálya alá.

— Koszorúmegváltás. Sebástyán Beláné elhalálózása
 alkalmából Szappon Gyula, koszorúmegváltás címén öt-
 száz lejt adományozott a timișoara-temesvári Dr. Kakuk
 csecsemőgondozó és napközi gyermekotthonnak.

— A lugeji-lugeji református ifjúság az elmúlt va-
 sárnap, a szegény gyermekek felruházásának javára meg-
 ismételte karácsonyi színműelőadását, melyre ezúttal is
 zsufolt ház előtt került sor.

— A növényi étolaj új ára. București. A hivatalos
 lap december 19-i 298. száma közli az országos ár-
 kormánybizottságnak a növényi étolaj, olajpogácsa és po-
 gácsadara árának szabályozásáról kiadott rendeletét. A
 napraforgóból és repceből lenomított étolaj ára a gyárban
 átvéve csomagolás nélkül 165 lej a nagykereskedőnél 168
 lej kg-ként, míg k csinyben 165 lej literenként. Nyers napra-
 forgo olaj csomagolás nélkül a gyárban átvéve 163 lej
 kilogrammonként, Tokmag- és szójababólaj csomagolás
 nélküli a gyárban átvéve 233 lej kilogrammonként, egyli-
 teres üvegbe csomagolva 260 lej literenként. A nagykeres-
 kedő ár 263 lej literenként, végül a kicsinyben való ár 277
 lej literenként. Az olajpogácsa-ára a rakodó állomáson
 átvéve 16 lej kilogrammonként. Az olajpogácsa ugyancsak
 a rakodó állomáson átvéve 18 lejbe kerül kilogrammon-
 ként. Az árakban az étolajokra nézve a fogyasztási és for-
 galmi adó, míg az olajpogácsára és pogácsadara nézve a
 forgalmi adó benne van. Az árakhoz a növényi olajgyárak
 hivatala és a nagykereskedők hozzászámították az egyszáz-
 azékes számlabélyegét és az ötszázalékos nemzetvédelmi il-
 letéket. Azokban a helységeken, ahol nincsen növényi
 olajgyár, a megcsobbart árak kilogrammonként 6.20 lejfelj
 magasabbak.

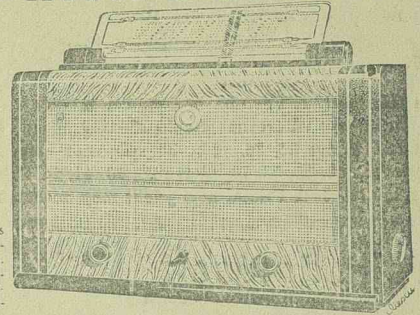
— Esküvő. Róna Judit és György Imre e hó 24-én,
 csütörtökön délután 5 órakor a Timișoara-Temesvár bel-
 városi zsidó templomban tartják esküvőjüket, melyre
 meghívják rokonságát és ismerőseit.

Karácsonyi ajándékok
 gazdag választékban és legutányosabban
Ulvinyancz Géza
 óraműves és ékszerész cégnél, Timișoara I. I. G.
 Brațianu-téren (a rom. kath. püspöki palotában).



Type 925 X. — Das Klangwunder mit Gegenaktentende. „Inclinator“ Skala. „Multibloc“ Chassis. Kathodenstrahl-Abstimmanzeiger. Konzertlautsprecher Type 9640. Sehr elegantes Gehäuse.

DAS SCHÖNSTE
 WEINACHTSGESCHENK
 EIN
PHILIPS-RADIO



PHILIPS RADIO

— Kenyértelen napon — burgonya. Timișoara-Temes-
 vári város vezetősége új liszt- és kenyérárakat állapí-
 tott meg. A buzaísi kilója a malomban — a pékek szá-
 mára — 28.30, a kiskereskedelmi forgalomban pedig
 39 lej. Az árpalisát ára 30.30, illetve 34 lej. A félkilós ke-
 nyér árát a város 18 lejben állapította meg. Ha a kenyér-
 ret a pék a fogyasztó lakására szállítja, 50 banival drá-
 gább. A kenyér összetétele nem változik. A város a köz-
 ellátási államtitkárság rendeleté alapján intézkedik, hogy
 a hétfői és pénteki napon kenyér helyett a burgonya fo-
 gyasztását kell bevezetni.

— Halálozás. Lorenz Péter fratelliai-ujkisdóai vendéglős 62 éves korában elhunyt.

— A tej legmagasabb ára 25 lej. Az árkormánybiz-
 totság legújabb rendelete értelmében a tehéntej árát az
 egész országra szülő érvényvel és azonnali hatállyal 25
 lejben állapították meg literenként. Ezzel kapcsolatban
 meghatározták a Bucureștiben érvényes vajárakat is.

— Gyászír. Schwartz Emánuel volt textilkereskedő
 életének 78-ik évében Aradon hirtelen meghalt. Temetése
 ma, december 23-án, szerdán lesz a régi zsidótemetőben.
 Gyászolják a Simor-, Schwartz- és Reismann-családok.

— Bányászati sztrájk. Bern (NTI). Lucern svájci
 kanton egyik szénbányájában (Ufhusen) hétfőn reggel
 megrendítő sztrájk történt. Az egyik, mintegy
 húszton méter magas tégla fala beomlott és hét mun-
 kást maga alá temetett. A sztrájkosok embereket alig-
 ha találják már életben.

Bor és likőr
 szükségletét ünnepekre
Deltánál
 GÖCKEL cégnél, Arad, főpostával szemben
 szerezze be.
 Telefon 13-46. Nagy választék.

— Huskimérés már ma délután. A timișoara-temes-
 vári városi közlemezési szolgálat közlése szerint a hus-
 iparosoknak ezúttal megengedték, hogy már ma, szerdán,
 délután megkezdhesék a huskimérést.

— Halálozás. Ováry Elvira e hó 21-én elhunyt. Te-
 metése december 23-án, szerdán délután félhárom órakor
 lesz az aradi Felső-temető halottasházából.

— Csütörtöktől kezdve a pékek nem sütnék kenyér-
 ret. A timișoara-temesvári sütőiparosok szakcsoporthoz
 értesít a fogyasztó közönséget, hogy ezen a héten az ün-
 nepekre való tekintettel csütörtökön kapható ritóljára ken-
 nyér. A sütők ezért felkérni a közönséget, hogy csütör-
 tön szerezze be az ünnepekre megfelelő kenyermennyisé-
 get, mert azután már csak jövő héten, kedden lesz ismét
 kenyér.

— A csengő szálloda. A weimari „Haus Elefant”-
 szállodát a Fritz Sankt-éle alapítvány által történt át-
 építésnél nagyarányúan kibővítették és berendezték. Min-
 den berendezést úgy az elektro-akusztikai tétel, amelyet
 most kapott, műtáserien terveztek meg. Az elektro-
 akusztikai Telefontek-telep úgy lett felszerelve, hogy ke-
 zelésre egyszerűbb, mert nem mindig állanak tanult erők
 rendelkezésre. Két felvevőkészülék egy-egy meghatá-
 rozott leadóra beállítható, közvetlenül a lehallgatást. Leme-
 zjátékok személyes lemezek játszását teszi lehetővé. Több
 mikrofon és egyenes postakapcsolása biztosított. Minden
 egyes vendégszoba rendelkezik hangszórával, hogy
 minden vendég szobájában kapcsolhatja és állíthatja be
 hangrősségét a hangszórón. A weimari szálloda elektro-
 akusztikai berendezése minden tekintetben mintaszerű és
 nagystíli lehetőségéről tanuszkodik.

— A folyóba zuhant egy tehervonat, Madrid (NTI).
 Salamancából származó hírszerint az Agueda folyón át-
 vezető, nyolcszáz méteres nagy hidon, Ciudad Rodrigo
 helységől mintegy hat kilométernyire kisiklott egy teher-
 vonat. Két mozdony és huszonkilenc-teherkocsi a folyóba
 zuhant. A vonat személyzete közül hatan súlyosan meg-
 sebesültek, három ember sorsa még ismeretlen.

— Aradi nyugdíjasok utazási szabadjegye. A volt
 csanádi palotában működő vasutag nyugdíjasok egyesü-
 lete tudomására hozta tagjainak, hogy a jövő évre szóló
 szabadjegyek iránti kérelmük kiállítására január elsején
 kezdődik. Az érdeklő nyugdíjasok kedden, csütörtökön
 vagy szombaton jelentkezhetnek délelőtt 9—12 óra között.
 Magukkal kell vinniük saját és családtagjaik arcképes
 igazolványát és a nyugdíjkielégítést.

— Halálozás. Staiber Andor dr. nyugalmazott vá-
 rosi kerületi tisztii orvos december 21-én, hétfőn délután
 életének 65-ik évében Aradon elhunyt. Temetése ma, de-
 cember 23-án, szerdán délután 2 órakor lesz a helybeli
 Felső-temető halottasházából.

— Heti egyszeri hústalan nap Tarnaveni-Dicsőszen-
 tmártonban. Tarnaveni-Dicsőszenmárton (Saj. tud.) A
 város vezetősége elhatározta, hogy a pénteket hústalan
 napnak nyilvánítja. A hét többi hat napján szabadon fo-
 gyasztható hus. Kenyértelen nap szerdán és pénteken
 van.

— Halálosvégi villamosbaleset. A timișoara-temes-
 vári Dorobantilor-uton a villamosvasut elütötte Steiner
 Sámuel 72 éves gyárvárosi lakost. A kocsi kerekei levá-
 gták ballábát és balkezét. A súlyosan sérültet a kórházba
 szállították, ahol meghalt.

— Gyászír. Nagy József nyug. postai alkalmazott
 64 éves korában, hosszú szenvedés után, Timișoara-Temes-
 vár, II. Matásariilor-utca 42. szám alatti lakásán meghalt.
 Gyászolják felesége, testvérei, sógora és unokái. Temetése
 e hó 23-án, délután 2 órakor lesz a gyászszobából, a
 gyárvárosi temetőben.

— Új husárok Tarnaveni-Dicsőszenmártonban. Tar-
 naveni-Dicsőszenmárton (Saj. tud.) A város vezetősége
 a sertésus ícsinyben való árát 160 lejben, az olvaszta-
 nivaló nyers szaiónnát 200 lejben, a hájt 240 lejben, a
 zsirát 260 lejben szabta meg kilogrammonként.

— Lefejezte a férjét. A carasi-krassómegeyi Vara-
 dia község közelében Bolosin Iosif 52 éves gazdálkodót
 meggyilkoltan találták az erdőben. A hatóságok meg-
 állapították, hogy a gazdálkodót a felesége tette el láb alól
 egy Caiman Puiu nevű legény segítségével. Átvágták Bo-
 losin nyakát és a fejét teljesen lemetstették a törzsről.

— Ma: helivásár Aradon. A karácsonyi ünnepekre
 való tekintettel péntek helyett ma, szerdán tartják a heli-
 vásárt Aradon. Jövő héten kivételosen szintén szerdán
 lesz a helivásár.

— Színes felvétel a Marsról. A Mont Blanc vidékén
 felvett Pic du Midi csillagvizsgáló intézetben három francia
 tudósok öt heti munkával a Marsról sikerült pompás
 színes felvételeket készíteni. A nagytávolságú Mars „föld-
 részeitek” egymáshoz való helyzetében váratlan változá-
 kat mutatnak.

— Orvosi hír. Dr. Molnár István, urológus, bór-
 gólyász hazaérkezett, újból rendel, Arad, Octavian Goga-
 uca 5. Telefon 22-57 (medic evreu).

— Ügyeletes gyógyszerárak. December 23-án, szer-
 dán; Aradon: Lager (volt Vojtek, Regina Maria és Moise
 Niccara u. sarok), Berger (Saguna és General Coanda u.
 sarok). Timișoara-Temesvárott december 23-án, szerdán
 ügyeletes szolgálatot tartanak: Belvárosban az Irgalmas-
 sok gyógyszerárta, Gyárvárosban a Kigyó-gyógyszertár
 (Traian-tér), Erzsébetvárosban Bianu (Miron Costin-utca
 1), Józsefvárosban Neurohr (Preyer-utca 1), Fratellia-
 Ujkisdóan a Panajoth- és Freidorf-Szabadfalun az Eremi-
 ci-gyógyszertár.

Fayidőben a párisi R E X
 a brüsszei CAPITOLE
 a zürichi FANTASIO
 a bécsi APILLO
 és a timișoarai **THALIA**
 karácsonyi műsorán
HARRY BAUR
Az államügyesz
 című francia slágerét játssza!

